

УДК 81.27

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ МИГРАНТОВ В РЕСПУБЛИКЕ МОРДОВИЯ

Никонова П.И.¹, Мельник А.Ф.¹, Гармаева Т.В.²

¹Государственное учреждение «Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия», г. Саранск, Республика Мордовия, Россия

²Саранский кооперативный институт (филиал) автономной некоммерческой организации высшего профессионального образования Центросоюза РФ «Российский университет кооперации», г. Саранск, Республика Мордовия, Россия

В статье предпринята попытка определить истоки межнациональных отношений, сложившихся в республике Мордовия.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, межнациональные и толерантные отношения, диалог культур, мигранты из Закавказья, Республика Мордовия

Актуальность. На рубеже второго и третьего тысячелетий становится все более очевидным, что человечество развивается путем расширения взаимоотношений между различными странами, народами и их культурами. Вольно или невольно на протяжении своей жизни люди входят в состав тех или иных социокультурных групп. Каждая такая группа обладает своей микрокультурой (субкультурой) в составе материнской культуры и имеет с ней как сходства, так и различия. Различия могут быть вызваны социальными настроениями, образованием, традициями и другими причинами. Субкультуры основываются на взаимном самовосприятии своих представителей, определяемом языковой, расовой, религиозной, географической, возрастной, половой, трудовой, семейной принадлежностью. И в зависимости от такого рода, принадлежности они придерживаются той или иной модели поведения [1, с. 27]. Под коммуникацией принято понимать специфическую форму взаимодействия людей, заключающуюся в передаче информации различного рода от человека к человеку и осуществляющуюся при помощи различных знаковых систем. В широком смысле слова она представляет собой все связи человека с окружающей средой, что приносит ему какую-либо информацию об объективной реальности, в узком смысле – означает процесс передачи, распространения какого-либо опыта, обмен идей между людьми [2, с. 45]. Культура не только влияет на коммуникацию, но и сама подвергается её влиянию. Чаще всего это происходит в процессе инкультурации, когда человек в той или иной форме коммуникации усваивает нормы и ценности культуры [1, с.27]. Каждый человек проходит через процесс инкультурации, поскольку без его результатов не может существовать как член общества и своего этноса. Выделяют два этапа инкультурации (этап детской и этап взрослой аккультурации). Гармоничное и последовательное развитие обоих этапов инкультурации

и своего этноса. Выделяют два этапа инкультурации (этап детской и этап взрослой аккультурации). Гармоничное и последовательное развитие обоих этапов инкультурации завершается формированием менталитета личности – совокупности установок и предрасположенностей индивида действовать, мыслить, чувствовать и воспринимать мир определенным образом. В свою очередь это состояние ментальности является показателем нормального функционирования и развития как индивида, так и социокультурной среды [1, с.150].

Как ни один человек не может жить без взаимоотношений с другими людьми, так ни одна этническая общность не способна существовать в абсолютной изоляции от других народов. Практически каждый этнос в той или иной степени открыт для контактов и восприятия культурных достижений других этносов и одновременно готов поделиться собственными культурными достижениями и ценностями. Но и отдельные люди, и этносы могут хорошо понимать друг друга, но могут и не суметь найти общий язык [3, с. 205].

Ни одна культура не существует изолированно. В процессе своей жизнедеятельности она вынуждена постоянно обращаться или к своему прошлому, или к опыту других культур. Это обращение к другим культурам получило название «взаимодействие культур» или «межкультурная коммуникация» [1, с.23], которая начинается с простого осознания факта реально существующих культурных различий между разными людьми. Многочисленные исследования вопросов взаимодействия культур свидетельствуют о том, что содержание и результаты многообразных межкультурных контактов во многом зависят от способности их участников понимать друг друга и достигать согласия, которое главным образом определяется этнической культурой каждой из взаимодействующих сторон, психологией народов, господствующими в той или иной культуре ценностями. В культурной антропологии эти взаимоотношения разных культур получили название «межкультурная коммуникация», которую следует понимать как совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащим к разным культурам. Эти формы взаимодействия могут происходить как в политике, так и в межличностном общении людей в быту, семье, неформальных контактах, которые возникают в результате различных причин и сферах человеческой жизни: туризме, спорте, военном сотрудничестве, личных контактах и т.д. Происшедшие в последние годы социальные, политические и экономические изменения в мировом масштабе привели к небывалой миграции народов, их переселению, смешению и столкновению. В результате этих процессов все больше людей переступают раньше разделявшие их культурные барьеры. Формируются новые явления культуры, границы между своим и чужим стираются. Возникающие при этом перемены охватывают практически все формы жизни и получают в разных культурах неоднозначную оценку. Эти оценки чаще всего определяются особенностями взаимодействующих культур [1, с. 25]. Этнические контакты, как повседневное явление, имеет существенное значение для Республики Мордовии, в которой проживает большое количество этнических групп. Согласно данным статистики о национальном составе РМ по итогам Всероссийской переписи населения 2002 г., зафиксировано проживание граждан 92 национальностей. На долю трех основных национальностей (мордва, русские и татары) приходится 98% всего населения республики. Мордовия – регион полиэтничный, поэтому вопросы межэтнических отношений, развития этнополитического процесса, взаимодействия

касались мордвы, русских, татар [4], но не затрагивалась проблема адаптации закавказских иммигрантов в межкультурном диалоге издавна проживающих здесь народов. На протяжении тысячелетий мордовский народ живет бок о бок с другими народами нашей многонациональной России. Культурное многообразие, постоянное межэтническое общение, межнациональное согласие являются бесценным достоянием нашей многонациональной родины» [5, с.3]. В Республике Мордовия, по переписи 2002 г., мордва составляет 283 861 чел., или 31,9 %; русские – 540 717, или 60,8 %; татары – 46 261, или 5,2 %; другие всего 14 227, или 1,7 %. Из них: украинцы – 4 801 чел., армяне – 1310, белорусы – 1240, чувашаи – 10 097, азербайджанцы – 672, цыгане – 445, узбеки – 437, грузины – 395, немцы – 374, таджики – 372, молдаване – 263, марийцы – 227, башкиры – 172, евреи – 171, удмурты – 147, казахи – 122, чеченцы – 116, осетины – 110, поляки – 101, иные – 1 655 [6, с. 6 - 8].

Каждый этнос имеет собственную среду обитания, территорию, конкретно-исторические условия, особое окружение. Различие этносов есть различие культур. Культура есть универсальный механизм адаптации общества к природной и социальной среде своего существования. Проблема адаптации выходцев из других культур к культуре принимающей страны принадлежит к числу наиболее сложных, неоднозначных и активно разрабатываемых проблем в мировой науке.

В Республике Мордовии – многонациональном субъекте – народы проживают бесконфликтно. Поэтому стремление определить истоки таких межнациональных отношений, которые, на наш взгляд, восходят к толерантному поведению этносов, становится естественным. Саранск – столица РМ и центр агломерации – сформировался как центр мордовской автономии за исторически короткий срок – 70 лет. Численность постоянного населения Саранска на 1 января 2002 составляла 339,5 тыс. чел. с прилегающими сельскими и городскими поселениями (без них – 310,8 тыс. чел.). Городское население насчитывает 333,2 тыс. чел., сельское – 6,3 тыс. чел. В 2001 средняя плотность населения в РМ была 34,9 чел./км², при этом в половине районов данный показатель колебался от 12 до 17 чел./км [7, с. 22].

Интенсивные миграционные процессы (преимущественно из сельской местности в города) приводят к этническому смешению, особенно сильному в городских поселениях, делая межэтническое общение мощным и постоянным фактором в современной жизни. Это сказывается, например, в широком использовании мордвой, татарами русского языка в различных сферах социальной жизни (75,6 % мордвы владеет русским языком), но в целом это не нарушает толерантного поведения этносов в Республике Мордовия. Много переселенцев сосредоточено в Республике Мордовия. Если в 1994 г. миграционной службой Мордовии в качестве беженцев и вынужденных переселенцев было зарегистрировано 1 614 чел., в том числе из стран ближнего зарубежья 1 588 чел. В 1995 г., соответственно, 1100 чел. и 1075 чел. Из общего числа беженцев и вынужденных переселенцев основную часть составили русские – 58 %, мордва и татары – по 13 %. Основная масса приехавших (53 %) разместились в сельской местности, остальные – в городах Мордовии [8, с. 3]. На 30 июля 1998 г. в республике зафиксировано уже более 20 тыс. иммигрантов из бывших национальных республик. Все больше иммигрирует людей трудоспособного возраста – среди всех прибывших в Мордовию в первом полугодии 1998 г. таковых 80 %. Среди иммигрантов почти треть – люди с высшим образованием. Чаще всего в республике можно встретить так называемых лиц кавказской национальности, многие из них занимаются торговым бизнесом [9, с. 6]. Например, на территории нашей республики, по

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ МИГРАНТОВ В РЕСПУБЛИКЕ МОРДОВИЯ

предварительным данным, проживает более 1 тыс. азербайджанцев, а в Азербайджане – около 5 тыс. представителей Мордовии. Для большинства из них места постоянного проживания стали родным домом, но связи с этнической родиной остаются. Это прежде всего обмен периодической печатью, литературой на родных языках. Этим объясняется создание в столице Мордовии Саранского общества азербайджанской культуры «Юрдаш», которое планирует проводить совместно с заинтересованными организациями Мордовии и Азербайджана большую культурно-просветительскую работу в обеих республиках [10, с.1]. Беженцы сожалеют о распаде СССР. Считают Россию второй родиной [11, с. 8].

В последние годы много в Мордовии много делается для совершенствования инфраструктуры сельских населенных пунктов, создания возможности существенно улучшить комфортность быта. Это касается дорожного строительства, газификации населенных пунктов, осуществления крупномасштабной программы водоснабжения каждого сельского жилого дома. В последние годы в селах республики больше внимания стало уделяться строительству школ с учетом их малокомплектности, спорту. Регулярным являются встречи Главы Республики Мордовия с национальной интеллигенцией, руководителями общественных национально-культурных формирований. Главной целью национальной политики Республики Мордовия выступает обеспечение свободного развития всех народов Мордовии, всех ее граждан независимо от национальной принадлежности. Стратегическая задача – сделать Мордовию процветающей республикой, в которой живут в дружбе люди многих национальностей. Примером единения национальных культур можно назвать традиционные республиканские фестивали народного творчества [6, с. 6-8]. Например, мигранты из Азербайджана преимущественно выезжают по экономическим причинам. Они не всегда имеют высокий образовательный и социальный статус, в отличие от мигрантов со стажем, переселившихся в период существования СССР, как правило, хорошо образованных и высокостатусных. В семье недавние переселенцы из Азербайджана пользуются, прежде всего, языком своей национальности и чаще следуют национальным традициям. У некоторых из них после распада СССР был опыт проживания в Азербайджане, но в результате они предпочли Россию. Недавние мигранты преимущественно заняты в сфере торговли, строительства, частного и корпоративного бизнеса. Как правило, среди азербайджанцев преобладает цепочная миграция, когда выходцы из Азербайджана приезжают к родственникам или знакомым. Миграция на «пустое место» почти отсутствует. Азербайджанцы поддерживают своих родственников в Азербайджане и при возможности пытаются переселить их к себе. Россия воспринимается переселенцами в большинстве случаев как страна конечной миграции, хотя встречаются желающие ехать далее, на Запад, или возвратиться в Азербайджан, когда там наладится экономическое положение и нормализуется политическая ситуация. Азербайджанцы имеют широкие контакты с русским, мордовским, татарским населением, уровень конфликтности с обеих сторон не проявляется. Наоборот, можно наблюдать, что мигранты ориентированы на интеграцию с принимающей культурой: пытаются понять традиционные обычаи, обряды, национальные праздники и принять в них некоторое участие с соблюдением вероисповедания. На вопрос «Зачем вам это надо?» часто отвечают: «Мы не согласны со сложившимся мнением о нас, что кавказцы – жесткие люди, любящие только себя и свою культуру», «Мы такие же, как все», «Нам не нужен терроризм, и мы хотим жить в мире, уважать традиции народов, с кем бок о бок живем». Коренные жители республики

о культуре азербайджанцев говорят: «Вызывает интерес, отличается от нашей», «Некоторые традиции у них гораздо крепче, чем у нас», «Азербайджанцы очень гостеприимны, и этикет гостеприимства у них несколько отличается от нашего», «Представляют интерес народные танцы, игры и обряды проведения некоторых праздников».

Выводы. Исходя из имеющегося материала, можно сказать, что толерантность отношений народов, живущих в Республике Мордовия, складывается из нескольких позиций: интерес к культуре «соседа», прибывшего из другой страны; психология самого себя – познать то, что я пока не знаю. Все это, по предварительным данным, проявляется в диалоге культур народов республики и восходит к их толерантным взаимоотношениям, требующим дополнительного научного исследования осмысления. Можно предположить, что факторами, облегчающими этнокультурную адаптацию мигрантов, беженцев и вынужденных переселенцев из стран ближнего зарубежья в Мордовии, являются: наличие адаптивных возможностей у группы для овладения навыками иной культуры без утраты навыков своей собственной; дисперсный тип поселения мигрантов, способствующий более эффективному налаживанию неформальных связей с представителями местной культуры; социально-культурная подготовка мигрантов к межкультурной коммуникации.

Список литературы

1. Грушевицкая Т. Г. Основы межкультурной коммуникации: учеб. для вузов / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин / Под ред. А. П. Садохин. – М., 2003.
2. Садохин А.П. Этнология: Учебный словарь. – М.: Гардарики, 2002.
3. Садохин, А. П. Этнология : учеб. / А. П. Садохин. – М. : Гардарики, 2000.
4. Богатова О. А. Гармонизация межэтнических отношений в региональном социуме. Саранск, 2003; Она же. Механизмы гармонизации межэтнических отношений в региональном социуме // Регионология. 2003 –2004, № 4/1. С. 169 –182; Трофимова Г. А. Социальная и культурная дистанция в представлениях этнических групп //Резервы гармонизации социальных отношений в Мордовии. Вып.3 Итоги анкетного опроса в 1999 г. (НИИ регионологии). Саранск, 2000. С. 139 –150; Абрамов В. К. Мордвина вчера и сегодня. Краткие очерки истории мордовской государственности и национального движения. Саранск, 2002 г.; Козин В. Взаимодействие государственных органов власти и национальных общественных движений в регулировании межнациональных отношений..Автореф. дис. ... канд. социол. наук. Саранск, 1998. Юрченко В. А. Масторава: основные тенденции развития // ЭО. 1994. – №1. – С. 15 –23
5. Меркушкин Н. И. Вступительное слово // Мордва России: от съезда к съезду. – Саранск, 2004.
6. Лузгин А. С. Мордовский народ: национальная политика в действии // Мордва России.
7. Мордовия. – Саранск, 2003:
8. К нам едут из Средней Азии. В основном русские. А также мордва и татары // Мордовия 7 дней. – 1996 г – 29 февраля –6 марта.
9. Буров Е. Иммигранты. В Мордовию приезжают хлебопекари из Турции и компьютерщики из Узбекистана // Вечерний Саранск. – 1998 г. – 30 июля.
10. Акчеев К. Этнический мост // Советская Мордовия. – 1992 –21 октября.
11. Столица С. – Саранск, 1993. –3 сентября. – С. 8.

Ніконова Л.І., Мельник О.Ф., Гармаєва Т.В. МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ МІГРАНТІВ У РЕСПУБЛІЦІ МОРДОВІЯ

У статті зроблено спробу виявити коріння міжнаціональних відносин, які склалися в республіці Мордовія.

Ключові слова: міжкультурна комунікація, міжнаціональні та толерантні відносини, діалог культур, мігранти з Закавказ'я, Республіка Мордовія

Nikonova L.I., Melnik A. F., Garmaeva T.V. INTERCULTURE COMMUNICATION OF MIGRANTS OF THE REPUBLIC OF MORDOVIAN

In article the attempt to define sources of the international relations which have been usual in republic Mordovia is undertaken.

Key words: the intercultural communications, international and tolerant relations, dialogue of cultures, migrants from Transcaucasia, Republic Mordovia

Поступила в редакцію 22.02.20